

	Benutzerhandbuch	2-8
	User Guide	9-15
	Mode d'emploi	16-24
	Guida utente	25-31
	Gebruikershandleiding	32-38
	Podręcznik użytkownika	39-45
	Guia de usuario	46-52
	Användarguide	53-59
	Guía del usuario	60-66
	Kullanici rehberi	67-73

## Benutzerhandbuch

# Telefonkabel TAE-F Stecker auf RJ11 Stecker

Dieses Benutzerhandbuch gilt für folgende Artikel.

<u>Art-Nr.</u>	<u>Art-Nr.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>1</b>	<b>Einleitung</b>	
1.1	Sicherheitsinformationen .....	4
1.2	Aufbewahrungshinweis .....	4
<b>2</b>	<b>Produktbeschreibung</b> .....	<b>5</b>
2.1	Produktbeschreibung .....	5
2.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	5
2.3	Lieferumfang .....	5
2.4	Technische Daten und Spezifikationen .....	5
<b>3</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>Produktkonformität und Entsorgung</b> .....	<b>7</b>
4.1	Hersteller .....	7
4.2	CE-Konformität .....	7
4.3	Entsorgung und Recycling .....	7
<b>5</b>	<b>Rechtliche Hinweise</b> .....	<b>8</b>
5.1	Haftungsausschluss .....	8

## 1 Einleitung

### 1.1 Sicherheitsinformationen

#### **Gefahr!**

GEFAHR! Gefahr kennzeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

#### **VORSICHT!**

Vorsicht weist auf eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder leichte Verletzung zur Folge haben kann.

#### **Warnung**

Warnung wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen mit einem mittleren Risikograd, die bei nicht Beachtung eine schwere Verletzung bis hin zum Tod haben kann

### 1.2 Aufbewahrungshinweis

Bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und befolgen Sie alle darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

So vermeiden Sie Gefahren wie Kurzschluss, Elektrische Schläge, Feuer oder Explosionen. Die Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise kann zu schweren körperlichen Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Sicherheitshinweise und Anleitungen für späteres Nachschlagen aufbewahren!

## 2 Produktbeschreibung

### 2.1 Produktbeschreibung

Abgestimmt für analoge Endgeräte wie Telefon oder Fax bieten Telefonkabel optimale Übertragungseigenschaften und Passgenauigkeit zu TAE-F Telefondosen.

### 2.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nur für die in Kapitel 3.1 genannte Verwendung vorgesehen. Ein anderer Gebrauch ist nicht gestattet. Die Verwendung darf nur in trockenen Innenräumen erfolgen. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht verändern und/oder umbauen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen sowie der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen. Zusätzlich kann eine unsachgemäße Verwendung zu einem Kurzschluss, Brand, Stromschlag etc. führen.

### 2.3 Lieferumfang

Telefonkabel TAE-F Stecker auf RJ11 Stecker

### 2.4 Technische Daten und Spezifikationen

<b>Merkmal</b>	<b>Wert</b>
Produkttyp	Telefonkabel
Aufbau	4-adrig
Innenleiter Material 0,5m – 20m	Kupfergemisch
Innenleiter Material 30m – 50m	Kupfer
Kabelform	flach
Anschluss A	TAE-F Stecker
Anschluss B	RJ11 Stecker 6PC4
Herkunftsland	Made in China

## 3 Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Nehmen Sie keine Veränderung am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr!
- Nicht geeignet für Kinder! Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile

## 4 Produktkonformität und Entsorgung

### 4.1 Hersteller

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

Germany

WEEE Reg-Nr. 81933733

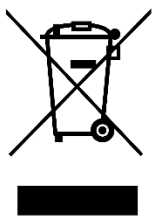
Deutschland: LUCID-Registrierungsnummer: DE5198108972217

### 4.2 CE-Konformität



Mit dem CE-Zeichen erklärt die Memoryking GmbH & Co. KG, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf unserer Website [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com) abrufbar.

### 4.3 Entsorgung und Recycling



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Dieses Recyclingsymbol zeigt, dass die Verpackung wiederverwertbar, also recycelbar ist. Die drei im Dreieck angelegten Pfeile symbolisieren den Verwertungskreislauf.



Polyethylen niedriger Dichte (LDPE) ist eine Art Polyolefin-Kunststoff, der in vielen verschiedenen Anwendungen verwendet wird, darunter Lebensmittelverpackungen, Aufbewahrungsbehälter,

## 5 Rechtliche Hinweise

### 5.1 Haftungsausschluss

Die Memoryking GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024



## User Guide

# Telephone cable TAE-F plug to RJ11 plug

This user guide applies to the following items.

<u>Item No.</u>	<u>Item No.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>6</b>	<b>Introduction</b> .....	11
6.1	security information .....	11
6.2	Storage notice.....	11
<b>7</b>	<b>Product description</b> .....	12
7.1	Product description .....	12
7.2	Intended Use .....	12
7.3	scope of delivery.....	12
7.4	Technical data and specifications.....	12
<b>8</b>	<b>safety instructions</b> .....	13
<b>9</b>	<b>Product Compliance and Disposal</b> .....	14
9.1	Manufacturer .....	14
9.2	CE conformity .....	14
9.3	disposal and recycling .....	14
<b>10</b>	<b>Legal Notice</b> .....	15
10.1	Disclaimer.....	15

## 6 Introduction

### 6.1 security information

#### **Danger!**

DANGER! Danger indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### **CAUTION!**

A caution indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

#### **warning**

Warning is used to identify safety instructions with a medium level of risk which, if ignored, can result in serious injury or even death

### 6.2 Storage notice

Before using the product, read the user manual carefully and follow all safety instructions contained therein.

In this way you avoid dangers such as short circuits, electric shocks, fire or explosions. Failure to comply with the safety instructions can result in serious bodily injury or even death.

Keep safety instructions and instructions for future reference!

## 7 Product description

### 7.1 Product description

Adapted for analogue terminal devices such as telephones or faxes, telephone cables offer optimum transmission properties and a precise fit with TAE-F telephone sockets.

### 7.2 Intended Use

The product is only intended for the use specified in Chapter 3.1. Any other use is not permitted. It may only be used in dry interior rooms. Contact with moisture must be avoided at all costs. For safety and approval (CE) reasons, you may not modify and/or modify the product. Non-observance and non-compliance with these regulations and the safety instructions can lead to serious accidents and damage to people and property. In addition, improper use may result in a short circuit, fire, electric shock, etc.

### 7.3 scope of delivery

Telephone cable TAE-F plug to RJ11 plug

### 7.4 Technical data and specifications

characteristic	Value
product type	phone cord
Construction	4-core
inner conductor material 0,5m – 20m	copper mixture
inner conductor material 30m – 50m	copper
cable shape	flat
Connection A	TAE-F connector
Connection B	RJ11 connector 6PC4
country of origin	Made in China

## 8 safety instructions

- Only use the product for its intended purpose.
- Do not make any changes to the product. As a result, you lose any warranty claims.
- The product is intended for indoor use only.
- Do not use the product in areas where electronic products are not allowed.
- Do not operate the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Only use the item in moderate climatic conditions.
- Do not use the product in a humid environment and avoid splashing water.
- Do not operate the product outside of its performance limits specified in the technical data.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and only use it in dry environments.
- Do not drop the product or subject it to violent impact.
- Dispose of the packaging material immediately in accordance with the locally applicable disposal regulations.
- Like all electrical products, this product does not belong in the hands of children!
- Keep children away from the packaging material, there is a risk of suffocation!
- Not suitable for children! Danger of suffocation due to small parts that can be swallowed!

## 9 Product Compliance and Disposal

### 9.1 Manufacturer

Memoryking GmbH & Co. KG  
Päwesiner Weg 20  
13581 Berlin  
Germany

deleyCON LTD.  
Carpenter Court, 1 Maple Road  
Bramhall, Stockport,  
Cheshire SK7 2DH  
United Kingdom

#### UK (EPR)

WEEE: WEE/MM6467AA

#### Irland (EPR)

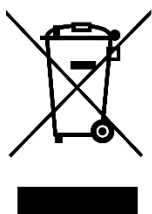
WEEE: 03228W

### 9.2 CE conformity



With the CE mark, Memoryking GmbH & Co. KG declares that the product meets the basic requirements and guidelines of European regulations. The full EU Declaration of Conformity is available on our website [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 9.3 disposal and recycling



According to the European WEEE directive, electrical and electronic devices must not be disposed of with household waste. As a consumer, you are obliged to return electrical and electronic devices at the end of their service life to the public collection points set up for this purpose or to the point of sale free of charge. Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging refers to these provisions. With this type of recycling of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.



This recycling symbol shows that the packaging is reusable, i.e. recyclable. The three arrows in the triangle symbolize the recycling cycle.



Low Density Polyethylene (LDPE) is a type of polyolefin plastic used in many different applications including food packaging, storage containers, toys, building materials and automotive parts.

## 10 Legal Notice

### 10.1 Disclaimer

Memoryking GmbH & Co. KG assumes no liability or warranty for damage resulting from improper installation, assembly and improper use of the product or non-compliance with the operating instructions and/or safety instructions

Diemar Ring  
CEO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Diemar Ring'.

Berlin  
12.04.2024

## Mode d'emploi

# Câble téléphonique prise TAE-F vers prise RJ11

Ce guide de l'utilisateur s'applique aux éléments suivants.

<u>Numéro d'article</u>	<u>Numéro d'article</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	



<b>11</b>	<b>Introduction</b> .....	18
11.1	Information de sécurité.....	18
11.2	Avis de stockage .....	18
<b>12</b>	<b>Description du produit</b> .....	19
12.1	Description du produit .....	19
12.2	Utilisation prévue .....	19
12.3	étendue de la livraison.....	19
12.4	Données techniques et spécifications.....	19
<b>13</b>	<b>consignes de sécurité</b> .....	20
<b>14</b>	<b>Conformité et élimination des produits</b> .....	21
14.1	Fabricant.....	21
14.2	Conformité CE .....	22
14.3	élimination et recyclage.....	22
<b>15</b>	<b>Mention légale</b> .....	24
15.1	Clause de non-responsabilité.....	24

## 11 Introduction

### 11.1 Information de sécurité

#### **Danger!**

DANGER! Danger indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

#### **AVERTIR!**

Une mise en garde indique un danger avec un faible niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

#### **avertissement**

L'avertissement est utilisé pour identifier les instructions de sécurité avec un niveau de risque moyen qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures graves ou même la mort

### 11.2 Avis de stockage

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et suivez toutes les consignes de sécurité qu'il contient.

De cette façon, vous évitez les dangers tels que les courts-circuits, les chocs électriques, les incendies ou les explosions. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort.

Conservez les consignes de sécurité et les instructions pour référence future !

## 12 Description du produit

### 12.1 Description du produit

Adaptés aux terminaux analogiques tels que les téléphones ou les fax, les câbles téléphoniques offrent des propriétés de transmission optimales et un ajustement précis avec les prises téléphoniques TAE-F.

### 12.2 Utilisation prévue

Le produit est uniquement destiné à l'usage spécifié au chapitre 3.1. Toute autre utilisation n'est pas autorisée. Il ne peut être utilisé que dans des pièces intérieures sèches. Le contact avec l'humidité doit être évité à tout prix. Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), vous ne pouvez pas modifier et/ou modifier le produit. Le non-respect et le non-respect de ces réglementations et des consignes de sécurité peuvent entraîner des accidents graves et des dommages aux personnes et aux biens. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner un court-circuit, un incendie, un choc électrique, etc.

### 12.3 étendue de la livraison

Câble téléphonique prise TAE-F vers prise RJ11

### 12.4 Données techniques et spécifications

caractéristique	Valeur
type de produit	cordon téléphonique
Construction	4 cœurs
matériau conducteur interne 0,5m – 20m	mélange de cuivre
matériau conducteur interne 30m – 50m	cuivre
forme de câble	plat
Connexion A	Connecteur TAE-F
Connexion B	Connecteur RJ11 6PC4
pays d'origine	Fabriqué en Chine

## 13 consignes de sécurité

- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'apportez aucune modification au produit. En conséquence, vous perdez tout droit à la garantie.
- Le produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'appareils de chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez les éclaboussures d'eau.
- N'utilisez pas le produit en dehors de ses limites de performance spécifiées dans les données techniques.
- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Éliminez immédiatement le matériel d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination.
- Comme tous les produits électriques, ce produit n'appartient pas aux mains des enfants !
- Tenez les enfants éloignés du matériel d'emballage, il y a un risque d'étouffement !
- Ne convient pas pour les enfants! Risque d'étouffement dû aux petites pièces pouvant être avalées !

## 14 Conformité et élimination des produits

### 14.1 Fabricant

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

Allemagne

#### France numéros d'enregistrement (EPR)

WEEE: FR022181\_05BQQY

Papier: FR207793\_03JGEK

Emballage: FR207793\_01NFZF

Meubles: FR043806\_10VD5U

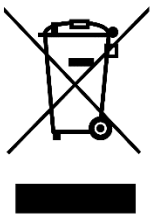
Frankreich: Numéro d'identification Articles de bricolage et de jardin:  
FR345326\_14LADI

## 14.2 Conformité CE



Avec le marquage CE, Memoryking GmbH & Co. KG déclare que le produit répond aux exigences de base et aux directives des réglementations européennes. La déclaration de conformité UE complète est disponible sur notre site Internet [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

## 14.3 élimination et recyclage



Selon la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes tenu de rapporter gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie aux points de collecte publics aménagés à cet effet ou au point de vente. Les détails sont régis par la loi de l'État respectif. Le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage fait référence à ces dispositions. Avec ce type de recyclage des anciens appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



Ce symbole de recyclage indique que l'emballage est réutilisable, c'est-à-dire recyclable. Les trois flèches du triangle symbolisent le cycle de recyclage.



Le polyéthylène basse densité (LDPE) est un type de plastique polyoléfine utilisé dans de nombreuses applications différentes, notamment les emballages alimentaires, les conteneurs de stockage, les jouets, les



Le logo Triman est utilisé pour souligner l'obligation des fabricants et des distributeurs d'identifier les produits recyclables ou de participer à des programmes de recyclage. Le logo Triman représente le consommateur qui a la responsabilité de trier et de recycler correctement les déchets. Le logo indique aux consommateurs qu'ils peuvent jeter le produit dans des bacs ou des programmes de recyclage appropriés après utilisation. Dans l'ensemble, le logo Triman sert à réduire l'impact environnemental des déchets, à sensibiliser au recyclage et à promouvoir un mode de vie plus durable.



Ce symbole vous indique comment et où éliminer le produit en respectant l'environnement.



Exemples d'inscriptions apposées directement sur l'emballage

L'objet à recycler est l'emballage lui-même

## 15 Mention légale

### 15.1 Clause de non-responsabilité

Memoryking GmbH & Co. KG décline toute responsabilité ou garantie pour les dommages résultant d'une installation, d'un montage et d'une utilisation incorrects du produit ou du non-respect du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Diemar Ring  
CEO



Berlin  
12.04.2024



# Guida utente

## Cavo telefonico da spina TAE-F a spina RJ11

Questa guida per l'utente si applica ai seguenti elementi.

<u>Oggetto numero.</u>	<u>Oggetto numero.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>16</b>	<b>introduzione</b> .....	27
16.1	informazioni sulla sicurezza .....	27
16.2	Avviso di conservazione .....	27
<b>17</b>	<b>Descrizione del prodotto</b> .....	28
17.1	Descrizione del prodotto .....	28
17.2	Uso previsto.....	28
17.3	volume di consegna.....	28
17.4	Dati tecnici e specifiche.....	28
<b>18</b>	<b>istruzioni di sicurezza</b> .....	29
<b>19</b>	<b>Conformità e smaltimento del prodotto</b> .....	29
19.1	Produttore.....	29
19.2	Conformità CE.....	30
19.3	smaltimento e riciclaggio.....	30
<b>20</b>	<b>Avviso legale</b> .....	31
20.1	Disclaimer.....	31

## 16 introduzione

### 16.1 informazioni sulla sicurezza

#### **Pericolo!**

PERICOLO! Pericolo indica un pericolo con un livello di rischio elevato che, se non evitato, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

#### **ATTENZIONE!**

Un messaggio di attenzione indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non evitato, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

#### **avvertimento**

L'avviso viene utilizzato per identificare le istruzioni di sicurezza con un livello di rischio medio che, se ignorate, possono provocare lesioni gravi o addirittura la morte

### 16.3 Avviso di conservazione

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso e seguire tutte le istruzioni di sicurezza in esso contenute.

In questo modo si evitano pericoli come cortocircuiti, scosse elettriche, incendi o esplosioni. Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza può causare gravi lesioni personali o addirittura la morte.

Conservare le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per future consultazioni!

## 17 Descrizione del prodotto

### 17.1 Descrizione del prodotto

Adattati per dispositivi terminali analogici come telefoni o fax, i cavi telefonici offrono proprietà di trasmissione ottimali e si adattano perfettamente alle prese telefoniche TAE-F.

### 17.2 Uso previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso specificato nel capitolo 3.1. Qualsiasi altro utilizzo non è consentito. Può essere utilizzato solo in ambienti interni asciutti. Il contatto con l'umidità deve essere assolutamente evitato. Per motivi di sicurezza e approvazione (CE), non è possibile modificare e/o modificare il prodotto. L'inosservanza e la non osservanza di queste norme e delle istruzioni di sicurezza può causare gravi incidenti e danni a persone e cose. Inoltre, l'uso improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

### 17.3 volume di consegna

Cavo telefonico da spina TAE-F a spina RJ11

### 17.4 Dati tecnici e specifiche

<b>caratteristica</b>	<b>Valore</b>
Tipologia di prodotto	cavo telefonico
Costruzione	4 core
materiale del conduttore interno 0,5m – 20m	miscela di rame
materiale del conduttore interno 30m – 50m	rame
forma del cavo	Piatto
Collegamento A	Connettore TAE-F
Collegamento B	Connettore RJ11 6PC4
paese di origine	Made in China

## 18 istruzioni di sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Di conseguenza, si perdono tutti i diritti di garanzia.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui i prodotti elettronici non sono consentiti.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di caloriferi, altre fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Utilizzare l'articolo solo in condizioni climatiche moderate.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente umido ed evitare spruzzi d'acqua.
- Non utilizzare il prodotto al di fuori dei limiti prestazionali specificati nei dati tecnici.
- Proteggere il prodotto da sporco, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non far cadere il prodotto né sottoporlo a urti violenti.
- Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio in conformità con le normative locali in materia di smaltimento.
- Come tutti i prodotti elettrici, questo prodotto non appartiene alle mani dei bambini!
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio, pericolo di soffocamento!
- Non adatto ai bambini! Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti che possono essere ingerite!

## 19 Conformità e smaltimento del prodotto

### 19.1 Produttore

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlino

Germania

Italia numero di registrazione (EPR)

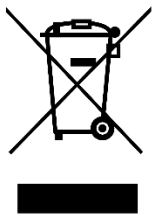
WEEE: IT19080000011617

## 19.2 Conformità CE



Con il marchio CE, Memoryking GmbH & Co. KG dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti di base e le linee guida delle normative europee. La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile sul nostro sito web [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

## 19.3 smaltimento e riciclaggio



Secondo la direttiva europea RAEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. In qualità di consumatore, sei tenuto a restituire gratuitamente i dispositivi elettrici ed elettronici al termine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici istituiti a tale scopo o al punto vendita. I dettagli sono regolati dalla rispettiva legge statale. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione si riferiscono a queste disposizioni. Con questo tipo di riciclaggio di vecchi dispositivi dai un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.



Questo simbolo di riciclaggio indica che l'imballaggio è riutilizzabile, cioè riciclabile. Le tre frecce nel triangolo simboleggiano il ciclo di riciclaggio.



Il polietilene a bassa densità (LDPE) è un tipo di plastica poliolefinica utilizzata in molte applicazioni diverse tra cui imballaggi per alimenti, contenitori di stoccaggio, giocattoli, materiali da costruzione e parti di automobili.

LDPE 4 | Raccolta Plastica

## 20 Avviso legale

### 20.1 Disclaimer

Memoryking GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità o garanzia per danni derivanti da installazione, montaggio e uso improprio del prodotto o inosservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle istruzioni di sicurezza.

Diemar Ring  
CEO



Berlin  
12.04.2024

## Gebbruikershandleiding

# Telefoonkabel TAE-F stekker naar RJ11 stekker

Deze gebruikershandleiding is van toepassing op de volgende items.

<u>Item nr.</u>	<u>Item nr.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	



<b>21</b>	<b>Invoering</b> .....	34
21.1	veiligheidsinformatie.....	34
21.2	Opslag kennisgeving.....	34
<b>22</b>	<b>Product beschrijving</b> .....	35
22.1	Product beschrijving.....	35
22.2	Beoogd gebruik .....	35
22.3	leveringsomvang.....	35
22.4	Technische gegevens en specificaties.....	35
<b>23</b>	<b>veiligheidsinstructies</b> .....	36
<b>24</b>	<b>Productconformiteit en verwijdering</b> .....	37
24.1	Fabrikant .....	37
24.2	CE-conformiteit .....	37
24.3	verwijdering en recycling .....	37
<b>25</b>	<b>Juridische kennisgeving</b> .....	38
25.1	Vrijwaring.....	38

## 21 Invoering

### 21.1 veiligheidsinformatie

#### **Gevaar!**

GEVAAR! Gevaar duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

#### **VOORZICHTIGHEID!**

Een waarschuwing geeft een gevaar aan met een laag risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

#### **waarschuwing**

Waarschuwing wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te identificeren met een gemiddeld risiconiveau die, indien genegeerd, kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood

### 21.2 Opslag kennisgeving

Lees voor gebruik van het product de gebruikershandleiding aandachtig door en volg alle daarin vermelde veiligheidsinstructies op.

Zo voorkom je gevaren zoals kortsluiting, elektrische schokken, brand of explosies. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of zelfs de dood.

Bewaar veiligheidsinstructies en instructies voor toekomstig gebruik!

## 22 Product beschrijving

### 22.1 Product beschrijving

Aangepast voor analoge eindapparaten zoals telefoons of faxen, bieden telefoonkabels optimale overdrachtseigenschappen en passen ze precies bij TAE-F-telefoonaansluitingen.

### 22.2 Beoogd gebruik

Het product is alleen bedoeld voor het gebruik gespecificeerd in hoofdstuk 3.1. Elk ander gebruik is niet toegestaan. Het mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt. Contact met vocht moet ten koste van alles worden vermeden. Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) mag u het product niet wijzigen en/of modificeren. Het niet naleven en niet naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen en schade aan personen en eigendommen. Bovendien kan oneigenlijk gebruik leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken enz.

### 22.3 leveringsomvang

Telefoonkabel TAE-F stekker naar RJ11 stekker

### 22.4 Technische gegevens en specificaties

<b>kenmerk</b>	<b>Waarde</b>
product type	telefoonsnoer
Bouw	4-aderig
materiaal van de binnengeleider 0,5m – 20m	koper mengsel
materiaal van de binnengeleider 30m – 50m	koper
kabel vorm	vlak
Aansluiting A	TAE-F-connector
Verbinding B	RJ11-connector 6PC4
land van herkomst	Gemaakt in China

## 23 veiligheidsinstructies

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Hierdoor verliest u eventuele garantieaanspraken.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product niet in gebieden waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in de directe nabijheid van verwarmingen, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd opspattend water.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens aangegeven prestatiegrenzen.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan gewelddadige schokken.
- Voer het verpakkingsmateriaal onmiddellijk af in overeenstemming met de plaatselijk geldende afvalverwijderingsvoorschriften.
- Zoals alle elektrische producten hoort dit product niet thuis in de handen van kinderen!
- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal, er bestaat verstikkingsgevaar!
- Ongeschikt voor kinderen! Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden!

## 24 Productconformiteit en verwijdering

### 24.1 Fabrikant

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlijn

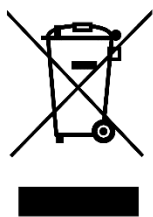
Duitsland

### 24.2 CE-conformiteit

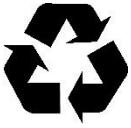


Met de CE-markering verklaart Memoryking GmbH & Co. KG dat het product voldoet aan de fundamentele eisen en richtlijnen van de Europese regelgeving. De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op onze website [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 24.3 verwijdering en recycling



Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huisvuil worden gegooid. Als consument bent u verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gratis in te leveren bij de daarvoor ingerichte openbare inzamelpunten of bij het verkooppunt. Details worden geregeld door de respectieve staatswet. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met deze manier van recyclen van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Dit recyclingsymbool geeft aan dat de verpakking herbruikbaar is, d.w.z. recyclebaar. De drie pijlen in de driehoek symboliseren de recyclingcyclus.



Low Density Polyethyleen (LDPE) is een type polyolefine plastic dat in veel verschillende toepassingen wordt gebruikt, waaronder voedselverpakkingen, opslagcontainers, speelgoed, bouwmaterialen en auto-

## 25 Juridische kennisgeving

### 25.1 Vrijwaring

Memoryking GmbH & Co. KG aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die voortvloeit uit een ondeskundige installatie, montage en oneigenlijk gebruik van het product of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsinstructies.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024

## Podręcznik użytkownika

# Kabel telefoniczny Wtyk TAE-F do wtyku RJ11

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy następujących pozycji.

<u>Przedmiot nr.</u>	<u>Przedmiot nr.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>26</b>	<b>Wstęp</b> .....	41
26.1	Informacja bezpieczeństwa .....	41
26.2	Uwaga dotycząca przechowywania .....	41
<b>27</b>	<b>Opis produktu</b> .....	42
27.1	Opis produktu .....	42
27.2	Przeznaczenie.....	42
27.3	Zakres dostawy .....	42
27.4	Dane techniczne i specyfikacje.....	42
<b>28</b>	<b>instrukcje bezpieczeństwa</b> .....	43
<b>29</b>	<b>Zgodność produktu i utylizacja</b> .....	44
29.1	Producent.....	44
29.2	Zgodność CE .....	44
29.3	utylizacja i recykling .....	44
<b>30</b>	<b>Nota prawna</b> .....	45
30.1	Zastrzeżenie.....	45



## 26 Wstęp

### 26.1 Informacja bezpieczeństwa

#### **Niebezpieczeństwo!**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo wskazuje na zagrożenie o wysokim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

#### **ostrzeżenie**

Ostrzeżenie służy do identyfikacji instrukcji bezpieczeństwa o średnim poziomie ryzyka, których zignorowanie może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć

#### **OSTROŻNOŚĆ!**

Przeostroga wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

### 26.2 Uwaga dotycząca przechowywania

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i stosować się do zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

W ten sposób unikniesz niebezpieczeństw, takich jak zwarcie, porażenie prądem, pożar lub eksplozja. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

Zachowaj instrukcje bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość!

## 27 Opis produktu

### 27.1 Opis produktu

Dostosowane do analogowych urządzeń końcowych, takich jak telefony czy faksy, kable telefoniczne oferują optymalne właściwości transmisyjne i precyzyjne dopasowanie do gniazd telefonicznych TAE-F.

### 27.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku określonego w rozdziale 3.1. Jakikolwiek inne użycie jest niedozwolone. Może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych. Za wszelką cenę należy unikać kontaktu z wilgocią. Ze względów bezpieczeństwa i zatwierdzenia (CE) nie wolno modyfikować i/lub modyfikować produktu. Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych przepisów oraz wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem itp.

### 27.3 Zakres dostawy

Kabel telefoniczny Wtyk TAE-F do wtyku RJ11

### 27.4 Dane techniczne i specyfikacje

Charakterystyka	Wartość
Rodzaj produktu	przewód telefoniczny
Budowa	4-rdzeniowy
wewnętrzny materiał przewodzący 0,5m – 20m	mieszanina miedzi
wewnętrzny materiał przewodzący 30m – 50m	Miedź
kształt kabla	płaski
Połączenie A	Złącze TAE-F
Połączenie B	Złącze RJ11 6PC4
kraj pochodzenia	Wyprodukowano w Chinach

## 28 instrukcje bezpieczeństwa

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w produkcie. W rezultacie tracisz wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj produktu w obszarach, w których produkty elektroniczne są niedozwolone.
- Nie używaj produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejników, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Używaj produktu tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie używaj produktu w wilgotnym środowisku i unikaj rozpryskiwania wody.
- Nie używaj produktu poza jego granicami wydajności określonymi w danych technicznych.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem i używaj go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie upuszczaj produktu ani nie narażaj go na gwałtowne uderzenia.
- Materiał opakowaniowy należy natychmiast zutylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, ten produkt nie powinien trafiać w ręce dzieci!
- Trzymaj dzieci z dala od materiału opakowaniowego, istnieje ryzyko uduszenia!
- Nie odpowiednie dla dzieci! Niebezpieczeństwo uduszenia przez małe części, które mogą zostać połknięte!

## 29 Zgodność produktu i utylizacja

### 29.1 Producent

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

Niemcy

Polska numer rejestracyjny (EPR)

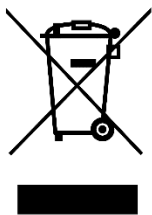
WEEE: 0000006411

### 29.2 Zgodność CE



Oznaczeniem CE firma Memoryking GmbH & Co. KG oświadcza, że produkt spełnia podstawowe wymagania i wytyczne przepisów europejskich. Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna na naszej stronie internetowej [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 29.3 utylizacja i recykling



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Jako konsument jesteś zobowiązany do nieodpłatnego zwrotu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do wyznaczonych w tym celu publicznych punktów zbiórki lub punktu sprzedaży. Szczegóły reguluje odpowiednie prawo stanowe. Symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu odnosi się do tych przepisów. Dzięki temu rodzajowi recyklingu starych urządzeń wnosisz ważny wkład w ochronę naszego środowiska.



Ten symbol recyklingu oznacza, że opakowanie nadaje się do ponownego użycia, tj. do recyklingu. Trzy strzałki w trójkącie symbolizują cykl recyklingu.



Polietylen o niskiej gęstości (LDPE) to rodzaj tworzywa poliolefinowego stosowanego w wielu różnych zastosowaniach, w tym do pakowania żywności, pojemników do przechowywania, zabawek, materiałów

## 30 Nota prawna

### 30.1 Zastrzeżenie

Memoryking GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności ani gwarancji za szkody wynikające z nieprawidłowej instalacji, montażu i użytkowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub zasad bezpieczeństwa.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024

## Guia de usuario

# Cabo telefônico plugue TAE-F para plugue RJ11

Este guia do usuário se aplica aos seguintes itens.

<u>Item número.</u>	<u>Item número.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>31</b>	<b>Introdução</b> .....	48
31.1	Informação de Segurança .....	48
31.2	Aviso de armazenamento .....	48
<b>32</b>	<b>Descrição do produto</b> .....	49
32.1	Descrição do produto .....	49
32.2	Uso pretendido.....	49
32.3	Escopo de entrega.....	49
32.4	Dados técnicos e especificações .....	49
<b>33</b>	<b>instruções de segurança</b> .....	50
<b>34</b>	<b>Conformidade e descarte do produto</b> .....	51
34.1	Fabricante.....	51
34.2	Conformidade CE.....	51
34.3	Descarte e reciclagem.....	51
<b>35</b>	<b>Notícia legal</b> .....	52
35.1	Isenção de responsabilidade .....	52

## 31 Introdução

### 31.1 Informação de Segurança

#### **CUIDADO!**

Cuidado indica um perigo com baixo nível de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos leves ou leves.

#### **Perigo!**

PERIGO! Perigo indica um perigo com um elevado nível de risco que, se não for evitado, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

#### **aviso**

Aviso é usado para indicar instruções de segurança com nível médio de risco que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos graves ou até mesmo em morte

### 31.2 Aviso de armazenamento

Antes de utilizar o produto, leia atentamente as instruções de operação e siga todas as instruções de segurança nelas contidas.

Isto irá ajudá-lo a evitar perigos como curtos-circuitos, choques eléctricos, incêndios ou explosões. O não cumprimento das instruções de segurança pode resultar em lesões físicas graves ou até mesmo em morte.

Guarde as informações e instruções de segurança para referência futura!



## 32 Descrição do produto

### 32.1 Descrição do produto

Projetados para dispositivos analógicos, como telefones ou faxes, os cabos telefônicos oferecem ótimas propriedades de transmissão e um ajuste perfeito para tomadas telefônicas TAE-F.

### 32.2 Uso pretendido

O produto destina-se apenas ao uso especificado no Capítulo 3.1. Nenhum outro uso é permitido. Só pode ser usado em ambientes internos secos. O contato com a umidade deve ser evitado a todo custo. Por motivos de segurança e aprovação (CE), você não pode modificar e/ou modificar o produto. A não observância ou cumprimento destes regulamentos e das instruções de segurança pode causar acidentes graves e danos a pessoas e bens. Além disso, o uso inadequado pode resultar em curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc.

### 32.3 Escopo de entrega

Cabo telefônico plugue TAE-F para plugue RJ11

### 32.4 Dados técnicos e especificações

<b>característica</b>	<b>Valor</b>
Tipo de Produto	Cabo telefônico
Construção	4 fios
Material condutor interno 0,5m – 20m	Mistura de cobre
Material condutor interno 30m – 50m	cobre
Formato do cabo	plano
Conexão A	Conector TAE-F
Conexão B	Conector RJ11 6PC4
País de origem	Feito na china

## 33 instruções de segurança

- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Não faça nenhuma alteração no produto. Isso fará com que você perca quaisquer reivindicações de garantia.
- O produto destina-se apenas ao uso interno.
- Não use o produto em áreas onde produtos eletrônicos não são permitidos.
- Não opere o produto próximo a um aquecedor, outras fontes de calor ou sob luz solar direta.
- Use o item apenas em condições climáticas moderadas.
- Não utilize o produto em ambiente úmido e evite respingos de água.
- Não opere o produto fora dos limites de desempenho especificados nos dados técnicos.
- Proteja o produto contra sujeira, umidade e superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não deixe cair o produto nem o sujeite a choques fortes.
- Descarte o material de embalagem imediatamente de acordo com os regulamentos locais de descarte.
- Este produto, como todos os produtos elétricos, não deve estar nas mãos de crianças!
- Certifique-se de manter as crianças afastadas do material de embalagem, pois existe risco de asfixia!
- Não é adequado para crianças! Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas!

## 34 Conformidade e descarte do produto

### 34.1 Fabricante

Memoryking GmbH & Co.

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

Alemanha

Portugal número de registro (EPR)

Embalagem: PT01110003

WEEE: PT101663

### 34.2 Conformidade CE



Com a marca CE, Memoryking GmbH & Co. KG declara que o produto atende aos requisitos básicos e diretrizes dos regulamentos europeus. A declaração de conformidade da UE completa está disponível em nosso website [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 34.3 Descarte e reciclagem



De acordo com a directiva europeia WEEE, os dispositivos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Como consumidor, você é obrigado a devolver gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos no final da sua vida útil nos pontos de recolha públicos criados para o efeito ou no ponto de venda. Os detalhes são regulamentados pela respectiva lei estadual. O símbolo no produto, nas instruções de uso ou na embalagem indica estas disposições. Ao reciclar dispositivos antigos desta forma, você está dando uma contribuição importante para a proteção do nosso meio ambiente.



Este símbolo de reciclagem mostra que a embalagem é reutilizável, ou seja, reciclável. As três setas dispostas em triângulo simbolizam o ciclo de reciclagem.



O polietileno de baixa densidade (LDPE) é um tipo de plástico poliolefínico usado em muitas aplicações diferentes, incluindo embalagens de alimentos, recipientes de armazenamento, brinquedos, materiais de

## 35 Notícia legal

### 35.1 Isenção de responsabilidade

A Memoryking GmbH & Co. KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos resultantes de instalação, montagem e uso inadequados do produto ou da não observância das instruções de operação e/ou instruções de segurança.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024

## Användarguide

# Telefonkabel TAE-F-kontakt till RJ11-kontakt

Den här användarhandboken gäller följande artiklar.

Artikelnummer. Artikelnummer.

MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>36</b>	<b>Introduktion</b> .....	55
36.1	säkerhetsinformation .....	55
36.2	Lagringsmeddelande .....	55
<b>37</b>	<b>Produktbeskrivning</b> .....	56
37.1	Produktbeskrivning .....	56
37.2	Avsedd användning .....	56
37.3	leveransomfattning .....	56
37.4	Tekniska data och specifikationer .....	56
<b>38</b>	<b>säkerhets instruktioner</b> .....	57
<b>39</b>	<b>Produktöverensstämmelse och kassering</b> .....	58
39.1	Tillverkare .....	58
39.2	CE-överensstämmelse .....	58
39.3	kassering och återvinning .....	58
<b>40</b>	<b>Rättsligt meddelande</b> .....	59
40.1	varning .....	59

## 36 Introduktion

### 36.1 Säkerhetsinformation

#### **Fara!**

FARA! Fara indikerar en fara med en hög risknivå som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

#### **varning**

Varning används för att identifiera säkerhetsinstruktioner med medelhög risk som, om de ignoreras, kan resultera i allvarliga skador eller till och med dödsfall

#### **WARNING!**

En försiktighet indikerar en fara med låg risknivå som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.

### 36.2 Lagringsmeddelande

Innan du använder produkten, läs bruksanvisningen noggrant och följ alla säkerhetsinstruktioner som finns i den.

På så sätt undviker du faror som kortslutning, elektriska stötar, brand eller explosioner. Underlåtenhet att följa säkerhetsinstruktionerna kan leda till allvarliga kroppsskador eller till och med dödsfall.

Spara säkerhetsinstruktioner och instruktioner för framtida referens!

## 37 Produktbeskrivning

### 37.1 Produktbeskrivning

Anpassade för analoga terminalenheter som telefoner eller faxar, erbjuder telefonkablar optimala överföringsegenskaper och en exakt passform med TAE-F-telefonuttag.

### 37.2 Avsedd användning

Produkten är endast avsedd för den användning som anges i kapitel 3.1. All annan användning är inte tillåten. Den får endast användas i torra interiörer. Kontakt med fukt måste till varje pris undvikas. Av säkerhets- och godkännandeskäl (CE) får du inte modifiera och/eller modifiera produkten. Underlåtenhet att följa och inte följa dessa föreskrifter och säkerhetsanvisningarna kan leda till allvarliga olyckor och skador på personer och egendom. Dessutom kan felaktig användning leda till kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

### 37.3 leveransomfattning

Telefonkabel TAE-F-kontakt till RJ11-kontakt

### 37.4 Tekniska data och specifikationer

<b>karaktéristisk</b>	<b>Värde</b>
Produkttyp	telefonsladd
Konstruktion	4-kärnig
inre ledarmaterial 0,5m – 20m	kopparblandning
inre ledarmaterial 30m – 50m	koppar
kabelform	platt
Anslutning A	TAE-F-kontakt
Anslutning B	RJ11-kontakt 6PC4
Ursprungsland	Tillverkad i Kina



## 38 säkerhets instruktioner

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Gör inga ändringar i produkten. Som ett resultat förlorar du alla garantianspråk.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd inte produkten i områden där elektroniska produkter inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmare, andra värmekällor eller i direkt solljus.
- Använd endast föremålet i måttliga klimatförhållanden.
- Använd inte produkten i en fuktig miljö och undvik att stänka vatten.
- Använd inte produkten utanför dess prestandagränser som anges i tekniska data.
- Skydda produkten från smuts, fukt och överhettning och använd den endast i torra miljöer.
- Tappa inte produkten eller utsätt den för våldsamma stötar.
- Kassera förpackningsmaterialet omedelbart i enlighet med lokalt tillämpliga avfallsföreskrifter.
- Som alla elektriska produkter hör denna produkt inte hemma i händerna på barn!
- Håll barn borta från förpackningsmaterialet, det finns risk för kvävning!
- Inte lämpligt för barn! Risk för kvävning på grund av små delar som kan sväljas!

## 39 Produktöverensstämmelse och kassering

### 39.1 Tillverkare

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

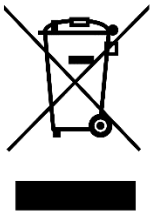
Tyskland

### 39.2 CE-överensstämmelse



Med CE-märkningen intygar Memoryking GmbH & Co. KG att produkten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna i europeiska förordningar. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på vår webbplats [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 39.3 kassering och återvinning



Enligt det europeiska WEEE-direktivet får elektriska och elektroniska apparater inte slängas med hushållsavfallet. Som konsument är du skyldig att kostnadsfritt lämna tillbaka elektriska och elektroniska apparater vid slutet av deras livslängd till de offentliga insamlingsställen som inrättats för detta ändamål eller till försäljningsstället. Detaljer regleras av respektive delstatslag. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen hänvisar till dessa bestämmelser. Med denna typ av återvinning av gamla apparater gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.



Denna återvinningsymbol visar att förpackningen är återanvändbar, det vill säga återvinningsbar. De tre pilarna i triangeln symboliserar återvinningscykeln.



Low Density Polyethylene (LDPE) är en typ av polyolefinplast som används i många olika applikationer inklusive livsmedelsförpackningar, förvaringsbehållare, leksaker, byggmaterial och bildelar.

## 40 Rättsligt meddelande

### 40.1 varning

Memoryking GmbH & Co. KG påtar sig inget ansvar eller garanti för skador som uppstår på grund av felaktig installation, montering och felaktig användning av produkten eller bristande efterlevnad av bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
23.05.2023

## Guía del usuario

# Cable telefónico enchufe TAE-F a enchufe RJ11

Esta guía del usuario se aplica a los siguientes elementos.

<u>Artículo No.</u>	<u>Artículo No.</u>
MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>41</b>	<b>Introducción</b> .....	62
41.1	Información de seguridad.....	62
41.2	Aviso de almacenamiento.....	62
<b>42</b>	<b>Descripción del Producto</b> .....	63
42.1	Descripción del Producto .....	63
42.2	Uso previsto.....	63
42.3	alcance de la entrega .....	63
42.4	Datos técnicos y especificaciones .....	63
<b>43</b>	<b>instrucciones de seguridad</b> .....	64
<b>44</b>	<b>Cumplimiento y eliminación del producto</b> .....	65
44.1	Fabricante.....	65
44.2	Conformidad CE.....	65
44.3	eliminación y reciclaje.....	65
<b>45</b>	<b>Aviso Legal</b> .....	66
45.1	Descargo de responsabilidad .....	66

## 41 Introducción

### 41.1 Información de seguridad

#### **¡Peligro!**

¡PELIGRO! Peligro indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

#### **advertencia**

Advertencia se utiliza para identificar instrucciones de seguridad con un nivel de riesgo medio que, si se ignoran, pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

#### **¡PRECAUCIÓN!**

Una precaución indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

### 41.2 Aviso de almacenamiento

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de usuario y siga todas las instrucciones de seguridad contenidas en el mismo.

De esta forma evitas peligros como cortocircuitos, descargas eléctricas, incendios o explosiones. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones corporales graves o incluso la muerte.

¡Guarde las instrucciones de seguridad y las instrucciones para futuras referencias!

## 42 Descripción del Producto

### 42.1 Descripción del Producto

Adaptados para dispositivos terminales analógicos como teléfonos o faxes, los cables telefónicos ofrecen propiedades de transmisión óptimas y un ajuste preciso con las tomas telefónicas TAE-F.

### 42.2 Uso previsto

El producto está destinado únicamente al uso especificado en el Capítulo 3.1. No se permite ningún otro uso. Solo se puede utilizar en habitaciones interiores secas. Debe evitarse a toda costa el contacto con la humedad. Por razones de seguridad y aprobación (CE), no puede modificar y/o modificar el producto. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas y de las indicaciones de seguridad pueden provocar accidentes graves y daños materiales y personales. Además, el uso inadecuado puede provocar un cortocircuito, un incendio, una descarga eléctrica, etc.

### 42.3 alcance de la entrega

Cable telefónico enchufe TAE-F a enchufe RJ11

### 42.4 Datos técnicos y especificaciones

característica	Valor
tipo de producto	cable de teléfono
Construcción	4 núcleos
material conductor interno 0,5m – 20m	mezcla de cobre
material conductor interno 30m – 50m	cobre
forma de cable	departamento
Conexión A	Conector TAE-F
Conexión B	Conector RJ11 6PC4
país de origen	Hecho en china

## 43 instrucciones de seguridad

- Utilice el producto únicamente para el fin previsto.
- No realice ningún cambio en el producto. Como resultado, pierde cualquier reclamo de garantía.
- El producto está diseñado solo para uso en interiores.
- No utilice el producto en áreas donde no se permiten productos electrónicos.
- No opere el producto en las inmediaciones de calentadores, otras fuentes de calor o bajo la luz solar directa.
- Utilice el artículo únicamente en condiciones climáticas moderadas.
- No utilice el producto en un ambiente húmedo y evite las salpicaduras de agua.
- No utilice el producto fuera de los límites de rendimiento especificados en los datos técnicos.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo únicamente en ambientes secos.
- No deje caer el producto ni lo someta a impactos violentos.
- Deseche el material de embalaje inmediatamente de acuerdo con las normas de eliminación locales vigentes.
- ¡Como todos los productos eléctricos, este producto no debe estar en manos de los niños!
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, ¡peligro de asfixia!
- ¡No apropiado para niños! ¡Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse!



## 44 Cumplimiento y eliminación del producto

### 44.1 Fabricante

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlín

Alemania

España números de registro (EPR)

Embalaje: ENV/2023/000026437

WEEE: 6991

España: Número de registro del área jurídica del envase:

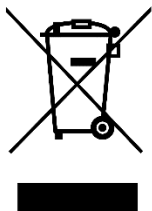
REGAGE23e00057815169

### 44.2 Conformidad CE



Con la marca CE, Memoryking GmbH & Co. KG declara que el producto cumple con los requisitos básicos y las directrices de las normativas europeas. La Declaración de conformidad de la UE completa está disponible en nuestro sitio web [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com).

### 44.3 eliminación y reciclaje



De acuerdo con la directiva europea WEEE, los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Como consumidor, estás obligado a devolver los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a los puntos públicos de recogida habilitados a tal efecto o al punto de venta de forma gratuita. Los detalles están regulados por la ley estatal respectiva. El símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje se refieren a estas disposiciones. Con este tipo de reciclaje de dispositivos antiguos haces una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente.



Este símbolo de reciclaje indica que el embalaje es reutilizable, es decir, reciclable. Las tres flechas en el triángulo simbolizan el ciclo de reciclaje.



El polietileno de baja densidad (LDPE) es un tipo de plástico de poliolefina que se utiliza en muchas aplicaciones diferentes, incluidos envases de alimentos, contenedores de almacenamiento, juguetes, materiales de

## 45 Aviso Legal

### 45.1 Descargo de responsabilidad

Memoryking GmbH & Co. KG no asume ninguna responsabilidad ni garantía por los daños resultantes de una instalación, montaje y uso inadecuados del producto o del incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y/o las instrucciones de seguridad.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024

## Kullanıcı rehberi

# Telefon kablosu TAE-F fişinden RJ11 fişine

Bu kullanıcı kılavuzu aşağıdaki öğeler için geçerlidir.

Eşya yok. Eşya yok.

MK4100	MK4853
MK4101	MK4854
MK4102	MK4855
MK4103	MK4856
MK4104	MK4857
MK4850	MK4858
MK4851	MK4859
MK4852	MK4860
MK6371	MK6372
MK6373	

<b>46</b>	<b>giriş</b> .....	69
46.1	Güvenlik bilgileri .....	69
46.2	Depolama bildirimi .....	69
<b>47</b>	<b>Ürün Açıklaması</b> .....	70
47.1	Ürün Açıklaması .....	70
47.2	Kullanım amacı .....	70
47.3	Teslimat kapsamı.....	70
47.4	Teknik veriler ve özellikler .....	70
<b>48</b>	<b>güvenlik talimatları</b> .....	71
<b>49</b>	<b>Ürün Uyumluluğu ve İmhası</b> .....	72
49.1	Üretici firma .....	72
49.2	CE uygunluğu .....	72
49.3	imha ve geri dönüşüm .....	72
<b>50</b>	<b>Yasal Uyarı</b> .....	73
50.1	Feragatname .....	73

## 46 giriş

### 46.1 Güvenlik bilgileri

#### **Tehlike!**

**TEHLİKE!** Tehlike, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek yüksek düzeyde risk içeren bir tehlikeyi belirtir.

#### **uyarı**

Uyarı, göz ardı edildiğinde ciddi yaralanma ve hatta ölümle sonuçlanabilecek orta düzeyde risk içeren güvenlik talimatlarını belirtmek için kullanılır.

#### **DİKKAT!**

Dikkat işareti, kaçınılmadığı takdirde küçük veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek, düşük düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.

### 46.2 Depolama bildirimini

Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve burada yer alan tüm güvenlik talimatlarına uyun.

Bu şekilde kısa devre, elektrik çarpması, yangın veya patlama gibi tehlikelerden kaçınmış olursunuz. Güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi bedensel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

Güvenlik talimatlarını ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın!

## 47 Ürün Açıklaması

### 47.1 Ürün Açıklaması

Telefon veya faks gibi analog terminal cihazları için uyarlanan telefon kabloları, optimum iletim özellikleri ve TAE-F telefon prizleriyle tam uyum sağlar.

### 47.2 Kullanım amacı

Ürün yalnızca Bölüm 3.1'de belirtilen kullanım için tasarlanmıştır. Başka herhangi bir kullanıma izin verilmez. Sadece kuru iç mekanlarda kullanılabilir. Her ne pahasına olursa olsun nem ile temastan kaçınılmalıdır. Güvenlik ve onay (CE) nedeniyle, ürünü değiştiremez ve/veya değiştiremezsiniz. Bu düzenlemelere ve güvenlik talimatlarına uyulmaması ve uyulmaması ciddi kazalara ve insanların ve eşyaların zarar görmesine neden olabilir. Ayrıca yanlış kullanım kısa devreye, yangına, elektrik çarpmasına vb. neden olabilir.

### 47.3 Teslimat kapsamı

Telefon kablosu TAE-F fişinden RJ11 fişine

### 47.4 Teknik veriler ve özellikler

<b>karakteristik</b>	<b>Değer</b>
ürün tipi	telefon kablosu
Yapı	4 çekirdekli
iç iletken malzeme 0,5m – 20m	bakır karışımı
iç iletken malzeme 30m – 50m	bakır
kablo şekli	düz
Bağlantı A	TAE-F konektörü
Bağlantı B	RJ11 konektörü 6PC4
menşei ülke	Çin yapımı

## 48 güvenlik talimatları

- Ürünü yalnızca tasarlandığı amaç için kullanın.
- Ürün üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayınız. Sonuç olarak, herhangi bir garanti talebini kaybedersiniz.
- Ürün sadece iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır.
- Elektronik ürünlerin yasak olduğu alanlarda ürünü kullanmayınız.
- Ürünü ısıtıcıların, diğer ısı kaynaklarının veya doğrudan güneş ışığının hemen yakınında çalıştırmayın.
- Ürünü yalnızca ılıman iklim koşullarında kullanın.
- Ürünü nemli ortamlarda kullanmayınız ve su sıçramasına engel olunuz.
- Ürünü teknik verilerde belirtilen performans limitleri dışında çalıştırmayınız.
- Ürünü kirden, nemden ve aşırı ısınmadan koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Ürünü düşürmeyin veya şiddetli darbeye maruz bırakmayın.
- Ambalaj malzemesini yerel olarak geçerli imha düzenlemelerine uygun olarak derhal imha edin.
- Tüm elektrikli ürünler gibi bu ürün de çocukların eline geçmez!
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun, boğulma tehlikesi vardır!
- Çocuklar için uygun değildir! Yutulabilecek küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi!

## 49 Ürün Uyumluluęu ve İmhası

### 49.1 Üretici firma

Memoryking GmbH & Co. KG

Päwesiner Weg 20

13581 Berlin

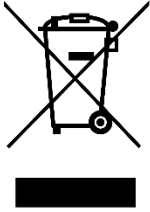
Almanya

### 49.2 CE uygunluęu



CE işareti ile Memoryking GmbH & Co. KG, ürünün Avrupa düzenlemelerinin temel gerekliliklerini ve yönergelerini karşıladığını beyan eder..AB Uygunluk Beyanı'nın tamamı web sitemiz [www.deleycon.com](http://www.deleycon.com)'da mevcuttur.

### 49.3 imha ve geri dönüşüm



Avrupa WEEE direktifine göre, elektrikli ve elektronik cihazlar evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Tüketici olarak, kullanım ömürleri dolan elektrikli ve elektronik cihazları, bu amaçla oluşturulmuş genel toplama noktalarına veya satış noktalarına ücretsiz olarak iade etmekle yükümlüsünüz. Ayrıntılar, ilgili eyalet yasalarına göre düzenlenir. Ürün, kullanma talimatı veya ambalaj üzerindeki sembol, bu hükümlere atıfta bulunmaktadır. Eski cihazların bu tür geri dönüşümü ile çevremizin korunmasına önemli bir katkı yapmış olursunuz.





Bu geri dönüşüm sembolü, ambalajın yeniden kullanılabilir, yani geri dönüştürülebilir olduğunu gösterir. Üçgenin içindeki üç ok, geri dönüşüm döngüsünü simgelemektedir.



Alçak Yoğunluklu Polietilen (LDPE), gıda paketlenme, saklama kapları, oyuncaklar, inşaat malzemeleri ve otomotiv parçaları dahil olmak üzere birçok farklı uygulamada kullanılan bir poliolefin plastik türüdür.

## 50 Yasal Uyarı

### 50.1 Feragatname

Memoryking GmbH & Co. KG, ürünün yanlış kurulumundan, montajından ve yanlış kullanımından veya çalıştırma talimatlarına ve/veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti üstlenmez.

Diemar Ring  
CEO

Berlin  
12.04.2024